

High Street Integrated Family Service Centre	高街綜合家庭服務中心
Social Welfare Department	社會福利署
Central Western, Southern and Islands District	中西南及離島區

Enquiries: 2857 6867	查詢電話：2857 6867
Fax: 2858 1251	傳真：2858 1251
Email: hsifscenq@swd.gov.hk	電郵：hsifscenq@swd.gov.hk

Geographical Service Boundary	服務地域範圍
--------------------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	<i>東面分界線</i>
Western side of the following addresses : <ul style="list-style-type: none"> - No. 7-46, Kennedy Road - No. 11-12 Bowen Road - No. 24-25 Magazine Gap Road - No. 29-30 Peak Road onwards - Western half of Coombe Road - Junction of Aberdeen Reservoir Road & Lady Clementi's Rid 	下列各地址以西 - <ul style="list-style-type: none"> - 堅尼地道 7 至 46 號 - 寶雲道 11 至 12 號 - 馬己仙峽道 24 至 25 號 - 山頂道 29 至 30 號 - 甘道西段 - 香港仔水塘道與金夫人馳馬徑之接壤處

<i>Southern Boundary</i>	<i>南面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Aberdeen Reservoir Road, and is bound by footpaths on hill sides, all of which are north of the Catchwater for Aberdeen Reservoir - Moves northwards along the contour near Mount Kellett Road - Moves northeast-wards towards the portion of Pok Fu Lam Reservoir Road near the Reservoir, - Moves along the northern edge of the Pok Fu Lam Reservoir. 	<ul style="list-style-type: none"> - 沿香港仔水塘道及香港仔水塘引水道以北之山徑 - 然後向北沿等高線伸延至接近加列山道 - 朝東北伸延至薄扶林水塘道近薄扶林水塘 - 再沿薄扶林水塘北端

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from the junction of Queen's Road West and Hill Road - Along Hill Road southward to Pok Fu Lam Road - Along Pok Fu Lam Road southward via junction with Mount Davies Road, until East side of Queen Mary Hospital (QMH & related building excluded) and then cut into Hong Kong Trail - Along Hong Kong Trail southward - Ends at its junction with Pok Fu Lam Reservoir Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由皇后大道西及山道交界開始 - 沿山道南移至薄扶林道 - 沿薄扶林道南移經摩星嶺道交界以至瑪麗醫院東面（不包括瑪麗醫院及附屬樓宇範圍）接入港島徑 - 沿港島徑南移 - 至連接薄扶林水塘道止

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from the junction of Kennedy Road and Bowen Drive - Along Kennedy Road westward to MacDonnell Road - Along MacDonnell Road westward to Garden Road - Along Garden Road south-westward to Robinson Road - Along Robinson Road north-westward to Conduit Road via Glenealy - Along Conduit Road north-westward and through the Escalators, cut northward into Robinson Road - Along Robinson Road northward to Seymour Road - Along Seymour Road north-westward to Castle Road - Along Castle Road eastward to Caine Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由堅尼地道及寶雲徑交界開始 - 沿堅尼地道西移至麥當勞道 - 沿麥當勞道西移至花園道 - 沿花園道西南移至羅便臣道 - 沿羅便臣道西北移經己連拿利至干德道 - 沿干德道西北移經中環行人電動樓梯向北切入羅便臣道 - 沿羅便臣道北移至西摩道 - 沿西摩道西北移至衛城道 - 沿衛城道東移至堅道

- Along Caine Road north-westward to Hospital Road	- 沿堅道西北移至醫院道
- Along Hospital Road north-westward to Upper Station Road	- 沿醫院道西北移至差館上街
- Along Upper Station Road north-eastward to Hollywood Road	- 沿差館上街東北移至荷李活道
- Along Hollywood westward to Queen's Road West	- 沿荷李活道西移至皇后大道西
- Along Queen's Road West westward and ends at its junction with Hill Road	- 沿皇后大道西向西移至山道交界止

Details of Geographical Service Boundary	服務地域範圍詳情
---	-----------------

District Council Constituency 區議會選區#			
Code 代號	Name 名稱	Part 部分 / Whole 全部 *	
A02	Mid Levels East 半山東	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
A03	Castle Road 衛城	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
A04	Peak 山頂	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
A05	University 大學	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
A13	Tung Wah 東華	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
A14	Centre Street 正街	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
A15	Water Street 水街	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	Major Private Estate / Tenement	主要私人屋苑 / 樓宇
E:	Emerald Gardens Euston Court	雅翠園 豫苑
G:	Greenland Gardens Greenview Gardens	碧翠園 景翠園

I:	Imperial Court Island Crest	帝豪閣 繙城峰
K:	Kam Yuen Mansion	錦園大廈
P:	Park View Parkway Court Pine Court Po Shan Mansions	恆柏園 寶威閣 翠峰園 寶城大廈
R:	Realty Gardens	聯邦花園
S:	Skyline Mansion	年豐園
W:	Wisdom Court	慧苑

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
A:	Algar Court Aberdeen Reservoir Road	亞厘架巷 香港仔水塘道
B:	Babington Path Barker Road Bluff Path Bonham Road Borret Road Bowen Road (No.: 1-11)	巴丙頓道 白加道 百祿徑 般咸道 波老道 寶雲道 (由 1 至 11 號)
C:	Caine Road even no.: No. 92 onwards Castle Road odd no.: No. 23 onwards even no.: All Centre Street odd no.: No. 33 onwards even no.: No. 44 onwards Clarence Terrace Conduit Road odd no.: All	堅道 雙數：由 92 號起 衛城道 單數：由 23 號起 雙數：所有 正街 單數：由 33 號起 雙數：由 44 號起 加倫臺 干德道 單數：所有

	even no.: No. 22 onwards	雙數：由 22 號起
E:	Eastern Street odd no.: All (except No.23A) even no.: No. 34 onwards	東邊街 單數：所有（除 23A） 雙數：由 34 號起
F:	First Street	第一街
G:	Guildford Road	僑福道
H:	Harlech Road High Street Hill Road odd no.: No.17 onwards Hing Hon Road Hollywood Road even no.: No.: 186 onwards Honiton Road Hospital Road	夏力道 高街山道 單數：由 17 號起 興漢道 荷李活道 雙數：由 186 號起 漢寧頓道 醫院道
K:	Kennedy Road even no.: No.42-46 Kotewall Road Kui Yan Lane Kwok Hing Lane Kwong Fung Lane	堅尼地道 雙數：42-46 號 旭龢道 居仁里 郭興里 廣豐里
L:	Leung I Fong Lugard Road Lyttelton Road	兩儀坊 盧吉道 列堤頓道
M:	MacDonnell Road (all even no.) Magazine Gap Road (No. 1-25) Mansfield Road May Road Mount Kellet Road	麥當勞道（所有雙數） 馬己仙峽道（由 1-25 號） 文輝道 梅道 加列山道
N:	New Street Ng Fuk Lane	新街 五福里

P:	<p>Peak Road (No. 29 onwards)</p> <p>Park Road</p> <p>Plunkett's Road</p> <p>Po Hing Fong odd no.: Tung Fai Gardens only even no.: No.2-34</p> <p>Po Shan Road</p> <p>Po Tuck Street</p> <p>Po Yan Street</p> <p>Po Yee Street</p> <p>Pok Fu Lam Road odd no.: No.1-69B even no.: 2-96</p> <p>Pollock's Path</p> <p>Pond Lane</p>	<p>山頂道 (由 29 號起)</p> <p>栢道</p> <p>賓吉道</p> <p>普慶坊 單數：只包括東輝花園 雙數：由 2-34 號</p> <p>寶珊道</p> <p>保德街</p> <p>普仁街</p> <p>普義街</p> <p>薄扶林道 單數：由 1-69B 號 雙數：由 2-96 號</p> <p>普樂道</p> <p>磅巷</p>
Q:	<p>Queen's Road West even no.: No. 88-506</p>	<p>皇后大道西 雙數：由 88-506 號</p>
R:	<p>Robinson Road odd no.: No.1-1A & No.43 onwards even no.: No.60 onwards</p> <p>Rutter Street</p>	<p>羅便臣道 單數：1-1A 號及由 43 號起 雙數：由 60 號起</p> <p>律打街</p>
S:	<p>Second Street</p> <p>Severn Road</p> <p>Seymour Road odd no.: from No.25A onwards even no.: all</p> <p>Stephen's Lane</p>	<p>第二街</p> <p>施勳道</p> <p>西摩道 單數：由 25A 起 雙數：所有</p> <p>聖士提反里</p>
T:	<p>Tai On Terrace</p> <p>Tai Ping Shan Street odd no.: No.7 onwards even no.: No.32 onwards</p> <p>Third Street</p> <p>Tregunter Path</p>	<p>大安台</p> <p>太平山街 單數：由 7 號起 雙數：由 32 號起</p> <p>第三街</p> <p>地利根德里</p>
U:	<p>Upper Station Street (all odd no.)</p>	<p>差館上街 (所有單數)</p>

W:	Water Street odd no.: from No. 1 onwards (not include No.1A-1K) even no.: from No. 4 onwards	水街 單數：由 1 號起 (不包括 1A 至 1K) 雙數：由 4 號起
	Western Street odd no.: No.5 onwards even no.: No.24 onwards	西邊街 單數：由 5 號起 雙數：由 24 號起
	Wing Wah Terrace	榮華台

	<u>Others</u> (e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc)	<u>其他</u> (例如宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園 / 遊樂場等)
C:	Canossa Hospital	嘉諾撒醫院
D:	David Trench Rehabilitation Centre	戴麟趾康復中心
K:	King George V Memorial Garden	佐治五世紀念公園
S:	Sai Ying Pun Community Complex	西營盤社區綜合大樓
T:	The University of Hong Kong Tsang Yuk Hospital Tung Wah Hospital	香港大學 贊育醫院 東華醫院
W:	Western District Community Centre	西區社區中心

Revised in March 2021

2021 年 3 月修訂